

Leben im Bad
Living bathrooms



Ceramic surfaces



Care instructions
(without WonderGliss)

de	Pflegeanleitung für Keramikoberflächen (ohne WonderGliss)
en	Care instructions for ceramic surfaces (without WonderGliss)
fr	Notice d'entretien pour les surfaces céramiques (sans WonderGliss)
nl	Onderhoudsinstructies voor keramische oppervlakken (zonder WonderGliss)
es	Manual de mantenimiento para superficies de cerámica (sin WonderGliss)
it	Istruzioni per la manutenzione di superfici in ceramica (senza WonderGliss)
pt	Instruções de tratamento para superfícies de cerâmica (sem WonderGliss)
da	Plejevejledning til keramiske overflader (uden WonderGliss)
fi	Hoito-ohje keramiikkapinnoille (ilman WonderGliss-pinnoitetta)
no	Pleieveiledning for keramikkoverflater (uten WonderGliss)
sv	Skötselansvisning för porslinsytor (utan WonderGliss)
et	Keraamiliste pindade hooldusjuhend (ilma WonderGlissita)
pl	Instrukcja pielęgnacji powierzchni ceramicznych (bez powłoki WonderGliss)
ru	Инструкция по уходу за керамическими поверхностями (без покрытия WonderGliss)
cs	Návod k ošetřování keramických povrchů (kromě WonderGliss)
sk	Návod na starostlivosť o keramické povrchy (bez ochranej vrstvy WonderGliss)
hu	Ápolási útmutató kerámia felületekhez (WonderGliss bevonat nélkül)
hr	Upute za njegu keramičkih površina (bez sloja WonderGliss)
ro	Instrucțiuni de întreținere pentru suprafețele ceramice (fără WonderGliss)
sl	Navodila za nego keramičnih površin (ne WonderGliss)
bg	Инструкции за поддръжка на керамични повърхности (с изкл. на WonderGliss)
lv	Keramisko virsmu (bez WonderGliss) tīrīšanas pamācība
lt	Keramikos paviršių (be WonderGliss) priežiūros instrukcija
tr	Seramik yüzeyler için bakım talimatı (WonderGliss'siz)
zh	陶瓷表面保养说明 (不是 WonderGliss)
ko	세라믹 표면의 관리 방법 (WonderGliss 미사용 시)
ja	セラミック面のお手入れの手引き (WonderGlissなし)
ar	إرشادات العناية بأسطح السيراميك (بدون طبقة WonderGliss)

Pflegeanleitung

Keramik besitzt viele gute Eigenschaften: Sie ist hitze- und kältebeständig, abrieb- und kratzfest, lichtecht und hygienisch. Als natürlicher Rohstoff ist sie völlig unbedenklich in der Nutzung und zudem extrem langlebig.

Damit Sie möglichst lange Freude an Ihrer Keramik haben, beachten Sie bei der Reinigung und Pflege bitte folgende Hinweise:

Welches Reinigungsmittel?

ACHTUNG!

Beschädigung der Oberfläche durch falsche Reinigung!

- Verwenden Sie nur Reinigungsmittel und -geräte, die für den Anwendungsbereich bestimmt sind.
- Befolgen Sie die Gebrauchsanweisungen des Reinigungsmittelherstellers.
- Mischen Sie **niemals** Reinigungsmittel.

Für die **tägliche Reinigung** eignet sich ein milder, handelsüblicher Sanitärreiniger, bei **Kalkflecken** ein saures Reinigungsmittel auf Basis von Essig- oder Zitronensäure (pH-Wert 1-4). Je höher die Wasserhärte, desto höher sollte die Dosierung des Reinigungsmittels sein.

Metallische Gebrauchsspuren (erkennbar an schwarzen Punkten/Strichen z.B. durch den Abrieb von Ringen) lassen sich mit milden Reinigungsmitteln nicht entfernen. Behandeln Sie nur die betroffene Stelle mit Stahlfix, Autopolitur oder Ceranfeldreiniger.

Wie oft?

Reinigen Sie die beschichtete Oberfläche regelmäßig, bzw. sofort, wenn diese verschmutzt ist. Sichtbarer Schmutz, wie z.B. Kalk- und Seifenflecken, Kosmetikrückstände, Rost und Schimmel entsteht durch zu lange oder unregelmäßige Reinigungsintervalle. Dies kann zu harten Verschmutzungen führen.

Wie?

- > Säubern Sie die Oberfläche mit einem weichen, sauberen Reinigungstuch und warmem Wasser.
- > Lassen Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen das Reinigungsmittel einige Zeit einwirken.
Tipp! Gels und Schaumreinigungsmittel haben den Vorteil, dass sie auch an schrägen Oberflächen gut haften. Sie können auch ein mit Reinigungsmittel getränktes Tuch auf die Verschmutzung legen.
- > Spülen Sie mit klarem, warmem Wasser nach, um verbliebene Reinigungsmittel restlos zu entfernen.
- > Trocknen Sie die Oberfläche.